

ТРАНСПОРТНЕ БЮРО ПОРТЛЕНДА - ФОРМА СКАРГИ ЧЕРЕЗ ДИСКРИМІНАЦІЮ

Політика міського бюро Портленда направлена на запобігання дискримінації за ознаками раси, кольору шкіри, національного походження, статі, обмеженості, віку, релігії, громадського стану, сімейного стану, сексуальної орієнтації, гендерної ідентичності, джерела доходу та інших подібних захищених класів. Це відповідає політиці федерального [Закону про громадянські права, Розділ VI](#) та [Закону про американців з обмеженими можливостями \(ADA\), Розділ II](#), а також [Переглянутого статуту Орегону 659A.403](#) (Заборона дискримінації в громадських місцях) і [Кодексу міста Портленда, Розділ 23](#) (Громадянські права).

Така дискримінація становить загрозу здоров'ю, безпеці та загальному добробуту членів громади Портленда та суперечить нашим цінностям як міста та бюро. За законом ці правила поширюються на Транспортне бюро Портленда (PBOT), його персонал, а також на підрядників PBOT та інших одержувачів федеральних коштів.

Будь-яка особа, група чи організація, які вважають, що зазнали дискримінації або відмови в перевагах будь-якої програми, послуги чи діяльності PBOT, можуть подати звіт до PBOT. Якщо ви не можете надіслати цю електронну форму електронною поштою або не бажаєте надсилати її в електронному вигляді, будь ласка, зателефонуйте до міського/окружного центру за номером 3-1-1 (місцевий) або 503-823-4000 (позаміський) для отримання допомоги. Якщо у вас виникли запитання щодо процесу, зв'яжіться з менеджером PBOT з питань справедливості та інклюзії за номером 503-823-8094.

Нам знадобиться від вас базова інформація разом із інформацією щодо характеру вашої скарги. Це дає нам змогу зв'язатися з вами, задокументувати та обробити вашу скаргу, а також допомогти визначити, під яку політику дискримінації підпадає ваша скарга, федеральну, штатну та/або міську. Вам не обов'язково використовувати форму нижче; достатньо листа з такою ж інформацією.

Інформація, яку ви надаєте тут, вважається загальнодоступною і може підлягати оприлюдненню відповідно до [Закону штату Орегон про публічну інформацію](#). Цей закон класифікує певну інформацію як доступну для громадськості за запитом. Для отримання додаткової інформації перегляньте [політику конфіденційності](#) Портленда. Згідно з політикою PBOT, інформація, яку ви надаєте в цій формі (або в альтернативних форматах), є максимально конфіденційною відповідно до Закону штату Орегон про публічну інформацію. Будь ласка, вкажіть у Запитанні 1, чи бажаєте ви залишити цю скаргу конфіденційною (за замовчуванням) чи відмовитися від конфіденційності.

Міське бюро Портленда забезпечує повноцінний доступ до міських програм, послуг і заходів для дотримання законів про громадянські права, розділ VI та ADA, розділ II, а також обґрунтовано забезпечує: письмовий переклад, усний переклад, модифікації, пристосування, альтернативні формати, допоміжні засоби та послуги. Щоб зробити запит на ці послуги, зверніться за номером 503-823-5185, міський ТТУ 503-823-6868, служба ретрансляції: 711.

БУДЬ ЛАСКА, ЗАПОВНІТЬ ФОРМУ НИЖЧЕ, ЩОБ ПОДАТИ ВАШУ СКАРГУ В ЕЛЕКТРОННОМУ ВИГЛЯДІ

1. *Відмова від конфіденційності

** Обов'язкове поле*

Ваша інформація залишатиметься конфіденційною, якщо ви не позначите прапорець, який підтверджує, що ви хочете відмовитися від конфіденційності.

Я не відмовляюся від конфіденційності, збережіть цю скаргу приватною (за замовчуванням)

Я відмовляюся від конфіденційності

2. *Контактна інформація особи, яка подає скаргу. Це може бути третя сторона. Укажіть ім'я, номер телефону та електронну адресу, щоб ми могли задокументувати цю скаргу та зв'язатися з вами.

Ім'я:

Адреса:

Особистий телефон:

Робочий телефон:

Електронна адреса:

3. Особа (особи) та/або сторони, які зазнали дискримінації (якщо це не заявник або якщо на додаток до заявника). Перелічіть усі імена осіб, груп, спільнот та/або організацій, які, на вашу думку, зазнали дискримінації.

4. *Ви подаєте цю скаргу від свого імені? Так Ні
Якщо ви відповіли «Ні» вище, чи отримали ви
дозвіл людини подавати документи від її імені? Так Ні

Якщо ви відповіли «Ні» вище, які ваші стосунки з особою, від імені якої ви подаєте цей запит чи скаргу?

Поясніть, будь ласка, чому ви подали заяву за третю особу:

5. *Тип дискримінації (відмітьте все, що підходить)

Раса/колір	Не релігія	Сексуальна орієнтація
Національне походження	Стать	Гендерна ідентичність або самовираження
Володіння англійською	Громадський статус	Джерело прибутку
Обмеженість	Сімейний статус	Інше (будь ласка, опишіть)
Релігія	Вік	

6. *Хто вас дискримінував? Наскільки вам відомо, будь ласка, повідомте нам, хто вчинив згоадну дискримінацію. Це може бути назва міського бюро або офісу, департаменту, програми, проекту, діяльності, підрядника або окремого персоналу чи іншого одержувача федеральних коштів, який вчинив згоадну дискримінацію:

- 7. *Коли сталася дискримінація?** Надайте якомога більше деталей щодо дат і часу.
- 8. *Де сталася дискримінація?** Укажіть приблизну адресу, якщо це можливо, або повідомте нам, чи згодна дискримінація була виражена не особисто, а в іншій формі чи повідомленні, наприклад електронною поштою, текстовим повідомленням або телефонним дзвінком.
- 9. *Що сталося?** Будь ласка, опишіть згодну дискримінацію якомога чіткіше своїми словами. Займіть стільки місця, скільки потрібно.
- 10. Свідки.** Якщо були додаткові свідки, вкажіть їх імена та контактну інформацію.

11. Бажаний результат. Опишіть будь-які дії чи рішення, які ви б хотіли, щоб були вжиті.

12.*Чи подавали ви скаргу до будь-яких інших федеральних, штатних чи місцевих агентств або до будь-якого федерального суду чи суду штату? Так Ні

Якщо так, перелічіть ці агентства нижче з контактною інформацією, якщо вона у вас є:

13.*Підпис та дата подачі скарги.

Дата:

Надрукуйте або введіть ім'я того, хто подає скаргу:

Підписуючи та надсилаючи цю форму, ви підтверджуєте, що надана інформація та всі додаткові матеріали відповідають дійсності, наскільки вам відомо.

БУДЬ ЛАСКА, НАДІШЛІТЬ ЕЛЕКТРОННИМ ЛИСТОМ ВАШУ ЗАПОВНЕНУ ФОРМУ ТА БУДЬ-ЯКИЙ ДОДАТКОВИЙ МАТЕРІАЛ ЩОДО ВАШОЇ СКАРГИ НА АДРЕСУ:

Portland Bureau of Transportation
Attn: PBOT Equity & Inclusion Manager
1120 SW Fifth Avenue, Suite 1331
Portland, OR 97204
503-823-8094 | pbotequityteam@portlandoregon.gov

Міське бюро Портленда забезпечує повноцінний доступ до міських програм, послуг і заходів для дотримання законів про громадянські права, розділ VI, та ADA, розділ II, а також обґрунтовано забезпечує: письмовий переклад, усний переклад, модифікації, розміщення, альтернативні формати, допоміжні засоби та послуги. Щоб отримати ці послуги, зверніться за номером 503-823-5185, міський ТТУ 503-823-6868, служба ретрансляції: 711.

